

# Giao Diện Mạng Lưới Tiêm Chủng & Vắc Xin (VINI)

## Cách Chuẩn Bị Cho Cuộc Hẹn Tiêm Vắc Xin Ngừa COVID-19

Tờ Thông Tin Hướng Dẫn này nhằm giúp cư dân New Hampshire chuẩn bị cho cuộc hẹn tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 trong Giao diện Mạng lưới Chủng ngừa & Vắc Xin của New Hampshire (VINI).



## Tôi cần làm gì trước cuộc hẹn?

### Khi quý vị đặt lịch hẹn:

- ✓ Mặc dù quý vị sẽ nhận được email hoặc văn bản nhắc nhở, nhưng vui lòng đánh dấu ngày và giờ của cuộc hẹn trên lịch của quý vị.

### Ngày trước cuộc hẹn của quý vị:

- ✓ Thực hiện **bảng câu hỏi trước khi tiêm chủng** mà quý sẽ nhận được trong email từ [noreply\\_NHVMS@notices.nh.gov](mailto:noreply_NHVMS@notices.nh.gov) 12 giờ trước cuộc hẹn để giúp đẩy nhanh cuộc hẹn của quý vị và giảm sự chậm trễ cho những người khác tại phòng khám. Quý vị cũng có thể tìm thấy bảng câu hỏi này trong tài khoản VINI của mình bằng cách nhấp vào chi tiết cuộc hẹn của quý vị.

Nếu quý vị không thể truy cập hoặc không có tài khoản VINI, quý vị có thể điền vào bảng câu hỏi trước khi tiêm chủng tại phòng khám vào thời điểm đặt lịch hẹn.

- ✓ Chuẩn bị mọi tài liệu quý vị cần mang đến cuộc hẹn tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 của mình. Tùy thuộc vào giai đoạn quý vị hội đủ điều kiện, vui lòng tham khảo danh sách dưới đây để biết những tài liệu quý vị sẽ cần mang theo

a. **Giai Đoạn 1A:** Giấy tờ tùy thân từ chủ doanh nghiệp hoặc cuống phiếu lương có tên/địa chỉ và bằng lái xe hoặc thẻ nhận dạng của người không lái xe

b. **Giai Đoạn 1B:** Một trong những tài liệu sau:

- Giấy phép lái xe hợp lệ, chưa hết hạn do New Hampshire cấp hoặc thẻ nhận dạng của người không lái xe.
- Phiếu lương, tài liệu trả lương hoặc hợp đồng lao động cho thấy địa chỉ New Hampshire hợp pháp của cá nhân, được ghi ngày trong vòng 60 ngày qua.
- Thanh toán do chính phủ phát hành (tức là an sinh xã hội), hiển thị địa chỉ New Hampshire hợp pháp của cá nhân, được ghi ngày trong vòng 60 ngày qua.

c. **Giai Đoạn 2A:** Giấy phép lái xe hợp lệ, chưa hết hạn do New Hampshire cấp hoặc thẻ nhận dạng của người không lái xe. VÀ, một trong những tài liệu sau:

- Phiếu lương, tài liệu trả lương hoặc hợp đồng lao động cho thấy việc làm của quý vị tại một trường học, cơ sở chăm sóc trẻ em hoặc trại trẻ, được ghi ngày trong vòng 60 ngày qua.
- Thư của trường học, cơ sở chăm sóc trẻ em, hoặc trại thanh thiếu niên ghi tiêu đề cho biết rằng quý vị đáp ứng đủ điều kiện Giai Đoạn 2a.
- Thẻ nhận dạng có ảnh do trường học, cơ sở chăm sóc trẻ em hoặc trại trẻ cấp.

d. **Giai Đoạn 2B:** Một trong các tài liệu sau:

- Giấy phép lái xe hợp lệ, chưa hết hạn do New Hampshire cấp hoặc thẻ nhận dạng của người không lái xe.
- Phiếu lương, tài liệu trả lương hoặc hợp đồng lao động cho thấy địa chỉ New Hampshire hợp pháp của cá nhân, được ghi ngày trong vòng 60 ngày qua.
- Thanh toán do chính phủ phát hành (tức là an sinh xã hội), hiển thị địa chỉ New Hampshire hợp pháp của cá nhân, được ghi ngày trong vòng 60 ngày qua.

- ✓ Nếu đây là lần tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 thứ hai của quý vị, hãy mang theo bản sao hồ sơ tiêm chủng đầu tiên hoặc **thẻ tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 do Trung tâm kiểm soát và phòng ngừa dịch bệnh Hoa Kỳ (CDC) cấp** của quý vị



# Giao Diện Mạng Lưới Tiêm Chủng & Vắc Xin (VINI)

## Cách Chuẩn Bị Cho Cuộc Hẹn Tiêm Vắc Xin Ngừa COVID-19

### Ngày diễn ra cuộc hẹn của quý vị:

- ✓ Mang theo tài liệu của quý vị (được đề cập ở trên)
- ✓ Mặc quần áo thoải mái và áo sơ mi ngắn tay hoặc áo khoác để phòng khám có thể tiếp cận nhanh cánh tay trên của quý vị
- ✓ Đến phòng khám trước giờ hẹn 15 phút
- ✓ Nếu quý vị cảm thấy mình bị ốm vào ngày hẹn khám hoặc được chẩn đoán nhiễm COVID-19 trong vòng 14 ngày kể từ ngày hẹn khám, vui lòng lên lịch lại khi quý vị cảm thấy khỏe và bình thường
- ✓ Tìm hiểu về [các tác dụng phụ thường gặp](#) sau khi tiêm vắc xin ngừa COVID-19 và nhận các lời khuyên hữu ích về cách giảm đau và khó chịu của quý vị
- ✓ Lên kế hoạch chờ 15 đến 30 phút sau khi tiêm vắc xin để theo dõi
- ✓ Đăng ký [v-safe](#), công cụ của CDC để cung cấp dịch vụ kiểm tra sức khỏe được cá nhân hóa sau khi quý vị tiêm vắc xin ngừa COVID-19



**Xin chúc mừng - quý vị đã sẵn sàng cho cuộc hẹn tiêm vắc xin ngừa COVID-19 của mình!**

**Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào trong suốt quá trình này, vui lòng quay số 2-1-1 để được hỗ trợ.**